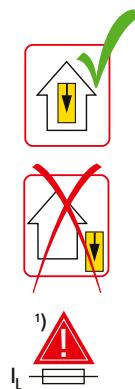
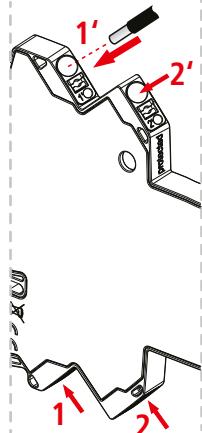
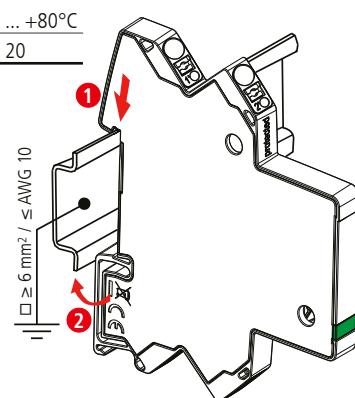


BLITZDUCTORconnect BCO CL2...

DE Einbauanleitung
GB Installation instructions
IT Istruzioni di montaggio
FR Instructions de montage
NL Montagehandleiding
ES Instrucciones de montaje
PT Instruções de montagem
DK Monteringsvejledning
SE Monteringsanvisning
FI Asennusohje
GR Οδηγίες συναρμολόγησης
PL Instrukcja montażu
CZ Montážní návod
TR Kurulum Talimatları
RU Инструкция по монтажу
CN 安装说明
HU Szerelési útmutató
JP 設置説明書



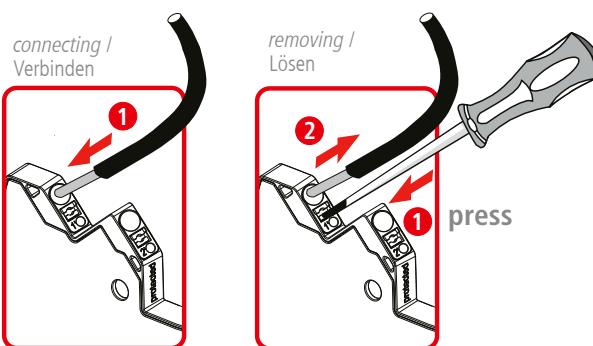
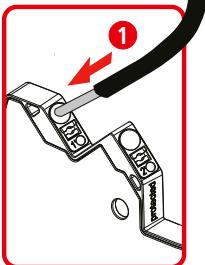
9 °C ... -40°C ... +80°C
IP-Code 20



2)

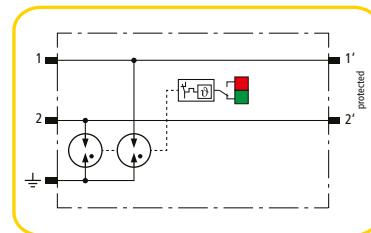
- 8 - 9 mm
□ 0.2 - 2.5 mm²
(24 - 14 AWG)
- 8 - 9 mm
□ 0.2 - 2.5 mm²
- 8 - 9 mm
□ 0.25 - 2.5 mm²
*)
- 8 - 9 mm
□ 0.25 - 2.5 mm²
**) with wire end ferrule and plastic collar / mit Aderendhülse und Kunststoffkragen
- 8 - 9 mm
□ 0.25 - 2.5 mm²
**) with wire end ferrule without plastic collar / mit Aderendhülse ohne Kunststoffkragen

connecting / Verbinden

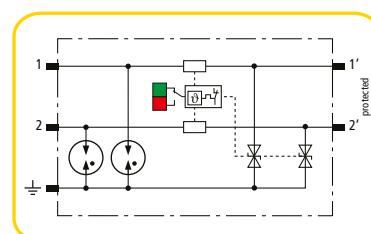


press

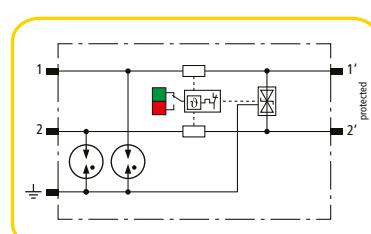
BCO CL2 B 180 927 910



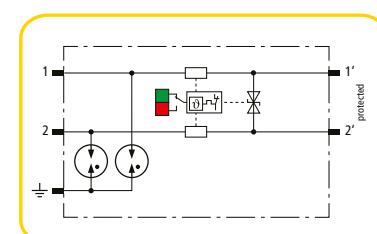
BCO CL2 BE XXX 927 9XX



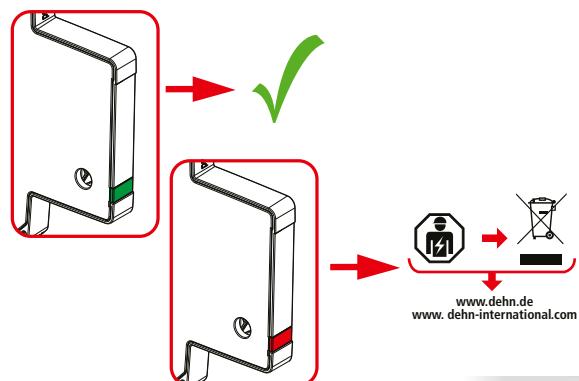
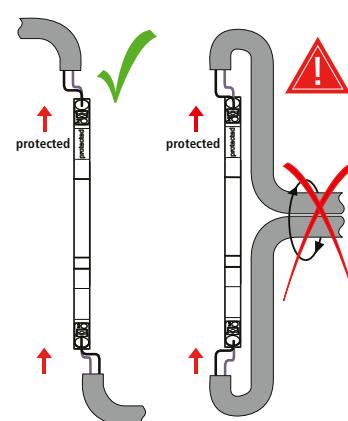
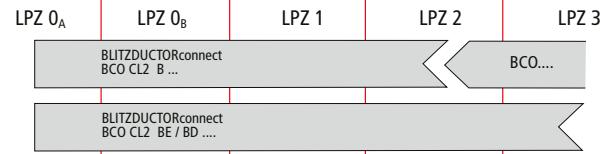
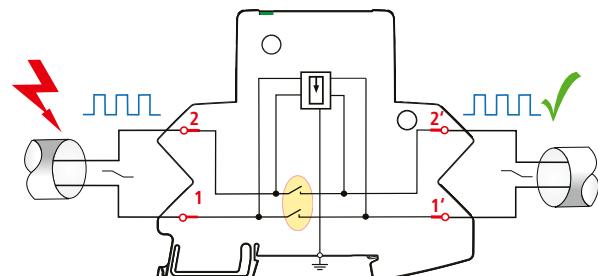
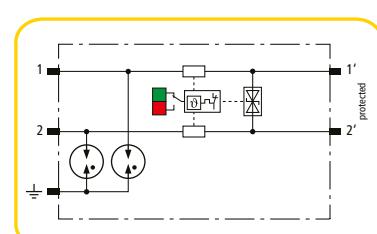
BCO CL2 BE HF 5 927 970



BCO CL2 BD XXX 927 9XX



BCO CL2 BD HF 5 927 971



www.dehn-international.com

**Instruções de segurança****PT****Informazioni di sicurezza****IT****Indicaciones de seguridad****ES****Consignes de sécurité****FR****Safety Instructions****GB****Sicherheitshinweise****DE**

A ligação e a montagem do aparelho apenas devem ser efectuadas por electricistas. Cumprir as normas nacionais e as disposições de segurança. Antes da montagem, controlar se o aparelho apresenta danos exteriores. Não se deve proceder à montagem do aparelho, se for detectado um dano ou qualquer outro defeito. A utilização do aparelho só é permitida no âmbito das condições referidas e indicadas no presente manual de montagem. No caso de cargas superiores aos valores indicados, podem ser causados danos no aparelho, assim como nos meios de produção eléctricos ligados a este. As intervenções e as alterações no aparelho causam a perda do direito à garantia.

- 1) Se for o caso, proteger previamente o circuito de sinais!
- 2) A corrente estipulada corresponde à corrente nominal no circuito de sinal, max. I_s
- 3) Característica de ativação: ação lenta média (M)
- 4) Notas: Ter em atenção a configuração de ligações do módulo de ondutor de descarga em conformidade com o esquema de princípio.

Veiligheidsvoorschriften**NL****Sikkerhedshenvisninger****DK****Säkerhetsföreskrifter****SE****Turvaohjeet****FI****Υποδείξεις ασφαλείας****GR****Wskazówki bezpieczeństwa****PL**

Aansluiting en montage afleideren mogen enkel door een erkend elektricien uitgevoerd worden. De nationale voorschriften en veiligheidsbeveiligingen dienen opgevolgd te worden. Voor de montage dient het apparaat op de ontwrichte schade gekeerd te worden. Indien schade of een andere fout vastgesteld wordt, mag het apparaat niet gemonterd worden. Het gebruik van het apparaat is alleen toegelaten binnen het kader van de in deze montagehandleiding opgenomen en getoonde omstandigheden. Bij belastingen die hoger liggen dan de getoonde waarden, kunnen zowel het apparaat als de aangesloten elektrische werktuigen beschadigd worden. Vergeleken en gebruiken in en gedreven afleideren moet worden.

- 1) evt. signaalcircuit voorzien!
- 2) Ontwerpstrom stermt overeen met nominale stroom in het signaalcircuit, max. I_s . Uitschakelkarakteristiek: Middeltraag (M)
- 3) Aanwijzing: Aansluitbezigting van de afleidermodule volgven volgens aansluitdiagram.

Bezpečnostní pokyny**CZ****Güvenlik uyarıları****TR****Инструкции по безопасности****RU****Biztonsági útmutatók****HU****安全须知****CN****安全上の注意事項****JP**

Připojení a montáž přístroje smí provést pouze elektrikář. Dodržujte národní předpisy a bezpečnostní ustanovení. Před zahájením montáže zkontrolujte, zda není přístroj zvěřejněnou poškozenou. Pokud zjistíte poškození nebo jiný vad, nesmí přístroj montovat. Použití přístroje je dovoleno pouze v rámci podmínek uvedených v manuálu k instalaci. V případě záťatení nad rámec uvedených hodnot může dojít ke zničení přístroje a pripojených elektrických provozních prostředků. Zásahy do přístroje a změny mají za následek zánik nároku na záruční plnění.

- 1) Príp. vybaťe vstupné ochrannou signální obvod!
- 2) Náhrový proud odpovídá jmenovitému proudu v signálním obvodu, max. I_s .
- 3) Charakteristika spuštění: Střední zpoždění (M)
- 4) Upozornění: Dbejte na uspořádání vývodů modulu svodícího podle principu schéma zapojení.

UL Requirements

1. These modules are intended for ordinary indoor use on communication loop circuits that are isolated from the Public Switched Telephone Network.
2. The protector module shall be secured to the compatible protector base before applying power to the communication loop.
3. The protector base shall be secured to a compatible DIN Rail ground bar using the methods described in this instruction.
4. Proper grounding continuity shall be determined.
5. If a replacement module is needed, deactivate power to the communication loop and only use a Listed protector module having the same rated voltage breakdown range.
6. Please install the protector modules in accordance with the applicable requirements of the National Electrical Code, Article 800 or other applicable local codes.
7. Terminal Ratings with the applicable wire gauge sizes shall be noted.
8. The maximum circuit current for UL 497 B application is limited to 100 mA.

Tabulation Strike voltage in accordance with UL 497 B (Protectors for Data Communication and Fire Alarm Circuits)							
Type	Part No.	Voltage breakdown 100 Volts / sec				Impulse voltage 100 Volts / μ sec	
		Line to Line	Line to Ground	min.	max.		
BCO CL2 B 180	927 910	260	552	184	285	< 1000	
BCO CL2 BE 12	927 922	33.4	37.0	16.7	18.5	< 1000	
BCO CL2 BE 24	927 924	73.4	81.2	36.7	40.6	< 1000	
BCO CL2 BE 48	927 925	120.0	132.6	60.0	66.3	< 1000	
BCO CL2 BE HF 5	927 970	20.6	23.6	10.3	11.8	< 1000	

Tabulation Strike voltage in accordance with UL 497 B (Protectors for Data Communication and Fire Alarm Circuits)							
Type	Part No.	Voltage breakdown 100 Volts / sec				Impulse voltage 100 Volts / μ sec	
		Line to Line	Line to Ground	min.	max.		
BCO CL2 BD 12	927 942	16.7	18.5	7.2	10.8	< 1000	
BCO CL2 BD 24	927 944	40.0	44.2	7.2	10.8	< 1000	
BCO CL2 BD 48	927 945	62.2	68.8	7.2	10.8	< 1000	
BCO CL2 BD HF 5	927 971	10.3	11.8	7.2	10.8	< 1000	

CE

2045 / 02.21 / 3013107

